

Final Fantasy I Town Shops Translations

by Red Scarlet

Updated to v1.0 on Dec 12, 2002

Final Fantasy I (Sony Playstation)
Town Shops Translations

Version 1.0 12/12/02
By Red Scarlet (akaiscarlet@hotmail.com)

Version 1.0 12/12/02-Faq Created.

This FAQ is for personal use only. It cannot be altered without the consent of the FAQ's owner (me), nor published in any magazines or any reproduced form. This FAQ is not meant for sale and is copyright 2002 Red Scarlet. If you want to use this FAQ on your Website or page, please email me for permission (akaiscarlet@hotmail.com) Go to www.njstar.com to get the Japanese text to display how it would on the game (or use some other kind of Japanese text viewing program).

This FAQ is for anyone who has Final Fantasy I for the Sony Playstation and needs to know what the heck all the names of items, magic, characters, or monsters are. I assume you already know the game, so there are very few actual strategies in this FAQ. There are already a few at Gamefaqs already made, so view one of those if you need direction on where to go. The newest updates will always be at Gamefaqs.

In pretty much all of the lists, the order of what things are in will be: Japanese Kana that the game uses/romanized version/my translation/name in the US version of FF1 on the NES (if it is different).

The prices are for Normal Mode/Easy Mode

Enjoy!

Town Shops

コーネリア: Ko-neria (Coneria)

Normal Mode/Easy Mode

Weapon Shop

ヌンチャク: Nunchaku (Nunchuku)/Wooden Nunchuku	\$10/\$8
ナイフ: Naifu (Knife)/Small Knife	\$5/\$4
つえ: Tsue (Staff)/Wooden Staff	\$5/\$4
レイピア: Reipia (Rapier)/Rapier	\$10/\$8
ハンマー: Hanma- (Hammer)/Iron Hammer	\$10/\$8

Armor Shop

ふく: Fuku (Cloth)/Cloth	\$10/\$8
かわよろい: Kawayoroi (Leather Armor)/Wooden Armor	\$50/\$40
くさりかたびら: Kusarikatabira (Chain Mail)/Chain	\$80/\$65

Item Shop

ポーション: Po-shon (Potion)/Heal	\$60/\$40
どくけし: Dokukeshi (Antidote)/Pure	\$75/\$50
ねぶくろ: Nebukuru (Sleeping Bag)/Tent	\$75/\$50

White Magic Shop (Lv 1)
ケアル: Kearu (Cure)/Cure \$100/\$50
ディア: Dia (Harm)/Harm \$100/\$50
プロテス: Purotesu (Protect)/Fog \$100/\$50
ブリンク: Burinku (Blink)/Ruse \$100/\$50

Black Magic Shop (Lv 1)
ファイア: Faia (Fire)/Fire \$100/\$50
スリプル: Suripuru (Sleep)/Slep \$100/\$50
シェイプ: Sheipu (Shape)/Lock \$100/\$50
サンダー: Sanda- (Thunder)/Lit \$100/\$50

Revive \$40/\$40
Inn \$30/\$30

みなとまちプラボカ: Minatomachi Puraboka (Port Town Provoka)/Provoka

Weapon Shop
ハンマー: Hanma- (Hammer)/Iron Hammer \$10/\$8
ブロードソード: Buro-doso-do (Broadsword)/Short Sword \$550/\$450
バトルアクス: Batoruakusu (Battle Axe)/Hand Axe \$550/\$450
シミター: Shimita- (Scimitar)/Scimtar \$200/\$160

Armor Shop
かわよろい: Kawayoroi (Leather Armor)/Wooden Armor \$50/\$40
くさりかたびら: Kusarikatabira (Chain Mail)/Chain \$80/\$65
てつよろい: Tetsuyoroi (Iron Armor)/Iron Armor \$800/\$640
かわのたて: Kawa no Tate (Leather Shield)/Wooden Shield \$15/\$12
かわてぶくろ: Kawatebukuro (Leather Gloves)/Gloves \$60/\$50

Item Shop
ポーション: Po-shon (Potion)/Heal \$60/\$40
どくけし: Dokukeshi (Antidote)/Pure \$75/\$50
/\$ねぶくろ: Nebukuro (Sleeping Bag)/Tent \$75/\$50
テント: Tento (Tent)/Cabin \$250/\$160

White Magic Shop (Lv 2)
ブラナ: Burana (Lamp)/Lamp \$400/\$250
サイレス: Sairesu (Silence)/Mute \$400/\$250
バサンダ: Basanda (Anti Thunder)/Alit \$400/\$250
インビジ: Inbiji (Invisi)/Invs \$400/\$250

Black Magic Shop (Lv 2)
ブリザド: Burizado (Blizzard)/Ice \$400/\$250
ダクネス: Dakunesu (Darkness)/Dark \$400/\$250
ストライ: Sutorai (Strike)/Tmpr \$400/\$250
スロウ: Surou (Slow)/Slow \$400/\$250

Revive \$80/\$80
Inn \$50/\$50

エルフのまち: Erufu no Machi (Elf Town)/Elfland

Weapon Shop
テッサンチャク: Tenanchaku (Iron Nunchuku)/Iron \$200/\$160

ダガー: Daga- (Dagger)/Large Knife	\$175/\$140
しゃくじょう: Shakujou (Tin Staff)/Iron Staff	\$200/\$160
サーベル: Sa-beru (Sabre)/Sabre	\$450/\$360
ミスリルソード: Misuriruso-do (Mithril Sword)/Silver	\$4,000/\$3,200

Armor Shop

てつよろい: Tetsuyoroi (Iron Armor)/Iron Armor	\$800/\$640
どうのうでわ: Dou no Udewa (Copper Armband)/Copper	\$1,000/\$800
てつのたて: Tetsu no Tate (Iron Shield)/Iron Shield	\$100/\$80
かわのぼうし: Kawa no Boushi (Leather Hat)/Cap	\$80/\$65
かぶと: Kabuto (Helmet)/Wooden Helmet	\$100/\$80

Item Shop

ポーション: Po-shon (Potion)/Heal	\$60/\$40
どくけし: Dokukeshi (Antidote)/Pure	\$75/\$50
テント: Tento (Tent)/Cabin	\$250/\$160
コテージ: Kote-ji (Cottage)/House	\$3,000/\$2,000
きんのはり: Kin no Hari (Gold Needle)/Soft	\$800/\$500

White Magic Shop (Lv 3)

ケアルア: Kearua (Cura)/Cur2	\$1,500/\$1,000
アディア: Adia (Harm 2)/Hrm2	\$1,500/\$1,000
バファイ: Bafai (Anti Fire)/Afir	\$1,500/\$1,000
ヒール: Hiiru (Heal)/Heal	\$1,500/\$1,000

White Magic Shop (Lv 4)

ポイズナ: Poizona (Poisona)/Pure	\$4,000/\$2,500
フィアー: Fia- (Fear)/Fear	\$4,000/\$2,500
バコルド: Bakorudo (Anti Cold)Aice	\$4,000/\$2,500
ボキヤル: Bokyaruru (Anti Silence)Amut	\$4,000/\$2,500

Black Magic Shop (Lv 3)

ファイラ: Faira (Fira)/Fir2	\$1,500/\$1,000
ホールド: Ho-rudo (Hold)/Hold	\$1,500/\$1,000
サンダラ: Sandara (Thundara)/Lit2	\$1,500/\$1,000
シェイラ: Sheira (Shara)/Lok2	\$1,500/\$1,000

Black Magic Shop (Lv 4)

スリプラ: Suripura (Sleepra)/Slp2	\$4,000/\$2,500
ヘイスト: Heisuto (Haste)/Fast	\$4,000/\$2,500
コンフュ: Konfyu (Confuse)/Conf	\$4,000/\$2,500
ブリザラ: Burizara (Blizzara)/Ice2	\$4,000/\$2,500

Revive \$200/\$200

Inn \$100/\$100

メルモンドのまち: Merumondo no Machi (Melmond Town)/Melmond

Weapon Shop

しゃくじょう: Shakujou (Tin Staff)/Iron Staff	\$200/\$160
サーベル: Sa-beru (Saber)/Saber	\$450/\$360
ロングソード: Ronguso-do (Long Sword)/Long Sword	\$1,500/\$1,200
フォールチョン: Fo-ruchon (Falchon)/Falchon	\$450/\$360

Armor Shop

ナイトのよろい: Naito no Yoroi (Knight Armor)/Steel	\$45,000/\$36,000
ぎんのうでわ: Gin no Udewa (Silver Armband)/Silver	\$5,000/\$4,000
おおかぶと: Ookabuto (Large Helmet)/Iron Helmet	\$450/\$360

せいどうのこて: Seidou no Kote (Bronze Glove)/Copper \$200/\$160
はがねのこて: Hagane no Kote (Steel Glove)/Iron Glove \$750/\$600

Item Shop: none

White Magic Shop (Lv 5)

ケアルダ: Kearuda (Curada)/Cur3 \$8,000/\$5,000
レイズ: Reizu (Raise)/Life \$8,000/\$5,000
ダディア: Dadia (Harm3)/Hrm3 \$8,000/\$5,000
ヒーラ: Hi-ra (Heala)/Hel2 \$8,000/\$5,000

Black Magic Shop (Lv 5)

ファイガ: Faiga (Firaga)/Fir3 \$8,000/\$5,000
クラウド: Kurauda (Cloud)/Bane \$8,000/\$5,000
テレポ: Terepo (Telepo)/Warp \$8,000/\$5,000
ラスロウ: Rasurou (Raslow)/Slo2 \$8,000/\$5,000

Revive: none

Inn \$100/\$100

クレセントレイクのまち: Kuresentoreiku no Machi (Crescent Lake Town)

Weapon Shop

ミスリルナイフ: Misurirunaifu (Mithril Knife)/Silver \$800/\$640
ミスリルソード: Misuriruso-do (Mithril Sword)/Silver \$4,000/\$3200
ミスリルハンマ: Misuriruhanma (Mithril Hammer)/Silver \$2,500/\$2000
ミスリルアクス: Misuriruakusu (Mithril Axe)/Silver \$4,500/\$3600

Armor Shop

ミスリルメール: Misurirumeiru (Mithril Mail)/Silver \$7,500/\$6,000
ミスリルのたて: Misuriru no tate (Mithril Shield)/Silver \$2,500/\$2,000
バックラー: Bakkura- (Buckler)/Buckler \$2,500/\$2,000
ミスリルかぶと: Misurirukabuto (Mithril Helm)/Silver \$2,500/\$2,000
ミスリルのこて: Misuriru no kote (Mithril Glove)/Silver \$2,500/\$2,000

Item Shop

ポーション: Po-shon (Potion)/Heal \$60/\$40
どくけし: Dokukeshi (Antidote)/Pure \$75/\$50
テント: Tento (Tent)/Cabin \$250/\$160
コテージ: Kote-ji (Cottage)/House \$3,000/\$2,000

White Magic Shop (Lv 6)

ストナ: Sutona (Stona)/Soft \$20,000/\$13,000
ダテレポ: Daterepo (Datelepo)/Exit \$20,000/\$13,000
プロテア: Purotea (Protea)/Fog2 \$20,000/\$13,000
インビア: Inbia (Invia)/Inv2 \$20,000/\$13,000

Black Magic Shop (Lv 6)

サンガー: Sanga- (Thunga)/Lit3 \$20,000/\$13,000
デス: Desu (Death)/Rub \$20,000/\$13,000
クエイク: Kueiku (Quake)/Qake \$20,000/\$13,000
スタン: Sutan (Stun)/Stun \$20,000/\$13,000

Revive \$400/\$400

Inn \$200/\$200

ガイアのまち: Gaia no Machi (Gaia Town)/Gaia

Weapon Shop

ネコのツメ: Neko no Tsume (Cat Claw)/Catclaw \$65,000/\$52,000

Armor Shop

ルビーのうでわ: Rubi- no Udewa (Ruby Armband)/Gold \$50,000/\$40,000

まもりのゆびわ: Mamori no Yubiwa (Protect Ring)/ProRing \$20,000/\$16,000

Item Shop

テント: Tento (Tent)/Cabin \$250/\$160

コテージ: Kote-ji (Cottage)/House \$3,000/\$2,000

ポーション: Po-shon (Potion)/Heal \$60/\$40

どくけし: Dokukeshi (Antidote)/Pure \$75/\$50

White Magic Shop (Lv 7)

ケアルガ: Kearuga (Curaga)/Cur4 \$45,000/\$30,000

ガディア: Gadia (Harm4)/Hrm4 \$45,000/\$30,000

White Magic Shop (Lv 8)

ホーリー: Ho-ri- (Holy)/Fade \$60,000/\$40,000

バオル: Baoru (Anti-All)/Wall \$60,000/\$40,000

デスベル: Desuperu (Dispel)/Xfer \$60,000/\$40,000

Black Magic Shop (Lv 7)

ブリザガ: Burizaga (Blizzaga)/Ice3 \$45,000/\$30,000

ブレイク: Bureiku (Break)/Brak \$45,000/\$30,000

Black Magic Shop (Lv 8)

ストップ: Sutoppu (Stop)/Stop \$60,000/\$40,000

デジョン: Dejon (Dejon)/Zap! \$60,000/\$40,000

キル: Kiru (Kill)/XXXX \$60,000/\$40,000

Revive \$750/\$750

Inn \$500/\$500

オンラクのまち: Onraku no Machi (Onrak Town)/Onrac

Weapon Shop: none

Armor Shop: none

Item Shop

ポーション: Po-shon (Potion)/Heal \$60/\$40

どくけし: Dokukeshi (Antidote)/Pure \$75/\$50

テント: Tento (Tent)/Cabin \$250/\$160

コテージ: Kote-ji (Cottage)/House \$3,000/\$2,000

きんのはり: Kin no Hari (Gold Needle)/Soft \$800/\$500

White Magic Shop (Lv 7)

バマジク: Bamajiku (Anti Magic)/Arub \$45,000/\$30,000

ラヒーラ: Rahi-ra (Raheal)/Hel3 \$45,000/\$30,000

Black Magic Shop (Lv 7)

セーバー: Se-ba- (Sabre)/Sabr \$45,000/\$30,000

ブライン: Burain (Blind)/Blnd \$45,000/\$30,000

Revive \$750/\$750

Inn \$300/\$300

ルフェインじんのまち: Rufeinjin no Machi (Lufeinish Town)/Lefein

White Magic Shop (Lv 8)

アレイズ: Areizu (Arise)/Lif2

\$60,000/\$40,000

Black Magic Shop (Lv 8)

フレアー: Furea- (Flare)/Nuke

\$60,000/\$40,000

That's it for now, unless I get enough emails about anything else or any additions/changes. Thank you for reading my FAQ and email with any questions (akaiscarlet@hotmail.com) or if you just want to talk to someone about any of the Final Fantasy games, or any other games I have written FAQ's for.

Copyright Red Scarlet, 2002.

This document is copyright Red Scarlet and hosted by VGM with permission.